



# Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

## 1 Art des Gerätes

- Feldgerät / signalverarbeitendes Gerät
- Anzeige- / Bedienkomponente / Handkommunikator o.ä.
- Modem / Schnittstelle

Hersteller : Endress+Hauser Conducta GmbH+Co  
 Gerät : Liquistation  
 Typ : CSF48, CSF34  
 Bisherige Softwareversion : 1.04.00

Wie kann die bisherige Software-Versionsnummer ermittelt werden:

- (a) über Standard Feldbus-Kommunikation
- (b) über FieldCare/DTM
- (c) Vor-Ort Bedienung

## 2 Firmware / Software

Neue Version : 1.04.01

Beschreibung der Änderungen gegenüber der Vorgängerversion:

### Probennehmer Erweiterungen und Verbesserungen:

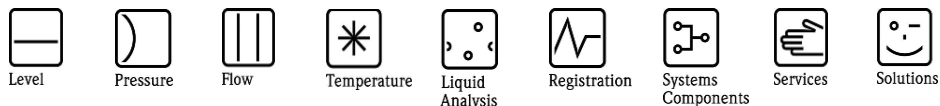
- Aufheben der Fehlermeldung Drahtbruch nach Reparatur
- Korrigierte Übernahme der Probenahmeprogramme nach Software-update

### Erweiterungen und Verbesserungen:

- Erstinbetriebnahme des Sauerstoffsensors COS22D beschleunigt
- Speicherung der Profibus-Adresse während Software-update
- Die Minuten in der Zeitstempelübertragung per Profibus korrigiert
- Zeitstempel der Logbücher an die eingestellte Zeitzone angepasst
- Übertragung der Logbücher per Webbrowser auf große Logbücher erweitert
- Messbereichsumschaltung robust gegen Fehleingaben

## 3 Kompatibilität

Ist die neu installierten Firmware / Software kompatibel mit den Bedientools?



## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

- Ja  
 Nein, Beschreibung:

Ist ein Update der Firmware/Software generell empfehlenswert?

- Ja, Begründung:

Das Firm-/Softwareupdate erfolgt durch ...

SC-Card

- Nein, Begründung:

Update nur notwendig wenn Funktionserweiterungen (s.o.) gewünscht werden.

### 4 Bedienungsanleitung

Ist eine neue Betriebsanleitung notwendig?

- Ja  
 Nein

Welche Betriebsanleitung passt zur neuen Firm-/Software:

Gerät	Kommunikationsoption Bezeichnung	Anleitung
CSF48, CSF34	Alle	BA00443CDE.pdf
		BA00463CDE.pdf
		BA00464CDE.pdf
		BA00467CDE.pdf
		Liquistation Inbetriebnahme
		Liquistation Wartung & Diagnose
		Liquistation Bedienung & Einstellung
		Liquistation Kalibrierung

Die neuen Anleitungen können im Internet bezogen werden:

<http://www.endress.com> - Bereich „DOWNLOAD“  
 - Angabe des Gerätes und Dokumentationstyp

### 5 Preis



## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Softwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

Ändert sich der Gerätepreis?

- Ja, neue Preise und Updatekosten (ohne Einbau) liegen als Anlage bei
- Nein